

**N**

Varmeren monteres på venstre rammevange i et eksisterende hull(1). Demonter varmeaparatslangen(2) fra termostathuset, og kapp denne ca. 15mm. fra beskyttelsen(3). Monter skjøtehylsen(4) og slangen(5), på 30cm., på det nedre uttaket på varmeren. Monter slangen(6) mellom toppen av varmeren og det ledige uttaket på termostathuset. Påse at slangene ikke ligger i knekk, og at de ikke blir beskadiget.

**S**

Värmaren monteras på vänster rambalk i befintligt hål(1). Slangen från värmepaketet(2) lossas vid termostathuset, kapa slangen ca.15mm från skyddet(3) på slangen. Montera därefter skarvhylsa(4), den 300mm långa slangen(5) monteras mellan skarvhylsa och den nedre ingången på värmaren. Slangen(6) monteras mellan den övre utgången på värmaren och den tomma ingången på termostathuset. Vart noga med att slangen inte ligger i kläm eller att veck uppstår på slagen.

**FIN**

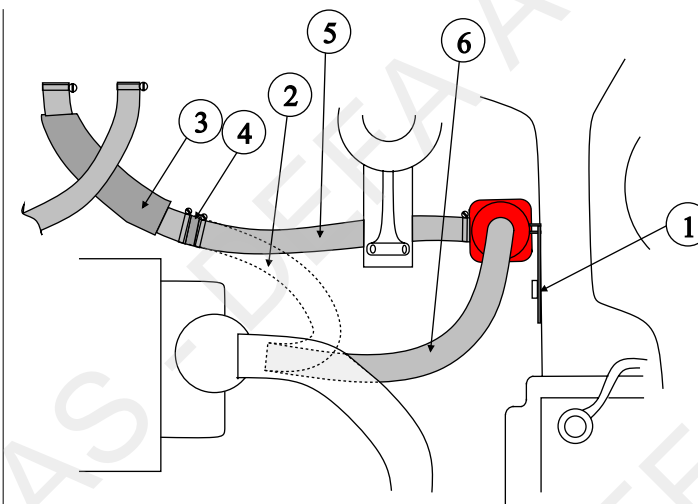
Lämmitin asennetaan vasempaan runkopalkkiin, olemassa olevaan reikään(1). Lämmityslaitteen letku(2) irrotetaan termostaattipesästä ja katkaistaan 15mm ennen laajennusta(3). Asenna jatkoputki(4) ja 30cm. pitkä letku(5) kuvan mukaan lämmittimen alempaan vesiliitännään. Asenna vesiletku(6) lämmittimen ylemmän vesiliitännän ja termostattipesän nyt vapaana olevan veiliitännän väliin.

**GB**

Fit the engine heater to the existing hole in the left hand frame member(1). Remove the car heater hose(2) from the thermostat housing and cut this approx. 15mm from the protective shield(3). Fit the connector sleeve(4) and the 30cm. long hose(5) to the lower output stub on the engine heater. Fit hose(6) between the top of the engine heater and the free stub of the thermostat housing.

**D**

Das Heizgerät wird an der linken Rahmenwange in ein vorhandenes Loch(1) montiert. Heizgerätschlauch(2) von Thermostatgehäuse abmontieren und diesen ca. 15mm vom Schutzblech(3) entfernt kappen. Anschlusshülse(4) und 30cm langen Schlauch(5) am unteren Ablauf des Heizgeräts montieren. Schlauch(6) zwischen Heizgerätoberteil und dem freien Ablauf am Thermostatgehäuse montieren.



460323

DEFA